

Medienmitteilung

CINQUE ECCELLENTI PMI IN CORSA PER L'EXPORT AWARD 2017

Zurigo, 11 aprile 2017

I nominati per l'Export Award 2017 di Switzerland Global Enterprise (S-GE) mostrano come i piccoli e i medi esportatori riescano a riscuotere successo in tutto il mondo nonostante la costante forza del franco – grazie a prodotti di qualità e innovativi modelli di business. Il vincitore verrà selezionato il 18 maggio 2017 in occasione del Forum del commercio estero, che si svolgerà completamente all'insegna del vantaggio competitivo internazionale di domani.

I candidati sono pronti: la giuria indipendente composta da rappresentanti del mondo economico, scientifico e dei media ha comunicato i nominativi in gara per l'Export Award 2017:

- *Elite Beds SA, Aubonne, VD: noleggiare un letto, invece di acquistarlo*
- *iNovitas AG, Baden-Dättwil, AG: iNovitas porta nella sede del cliente le immagini tridimensionali delle infrastrutture*
- *Molinari Rail AG, Winterthur, ZH: la passione per il mondo delle rotaie*
- *Regloplas AG, San Gallo, SG: garante della giusta temperatura di esercizio*
- *Wyssen Avalanche Control AG, Reichenbach, BE: il potenziale della protezione dalle valanghe mediante torri di detonazione*

Il vincitore sarà eletto al Forum del commercio estero, che si terrà a Zurigo il 18 maggio. Sarà Ruth Metzler-Arnold, Presidente del Consiglio di Amministrazione di S-GE, a consegnare i premi.

I candidati si sono già affermati nello scenario internazionale grazie ai loro eccellenti prodotti, ma percorrono anche nuove vie: Elite Beds SA, con il suo innovativo modello di business, è ad esempio, riuscita a ridurre l'effetto della forza del franco noleggiando i suoi materassi di qualità, invece di limitarsi a venderli.

Con un modello di business di questo tipo la PMI ha avuto accesso a nuove possibilità di crescita a livello internazionale – un'innovativa misura di ottimizzazione per contrastare la pressione sui margini, dopo aver già sfruttato a pieno tutti i possibili sforzi per l'ottimizzazione dei processi e per l'innovazione dei prodotti. I nuovi concorrenti e le massicce trasformazioni della società nei suoi mercati target hanno inoltre spinto la PMI a reinventarsi con innovativi modelli di business.

Forum del commercio estero 2017: ripensare i modelli di business: il vantaggio competitivo internazionale di domani

Il Forum del commercio estero di Switzerland Global Enterprise costituisce l'appuntamento dell'anno per tutti gli esportatori svizzeri. In particolare le piccole e medie imprese trovano qui ispirazione e consigli pratici per il loro business internazionale: ad esempio con il discorso del relatore principale, Dr. Christoph Loos, CEO, Hilti Corporation, sul tema «dell'utensile-as-a-service» o in uno degli Executive Talk nella cerchia ristretta, ad esempio con Marcel Pawlicek, CEO di Burckhardt Compression, sul tema «Struttura imprenditoriale in trasformazione – rendere le organizzazioni capaci di soddisfare le esigenze dei clienti».

Le ampie pause e del ricco aperitivo offrono la possibilità di interagire con oltre 600 partecipanti e numerose PMI, che si trovano a dover affrontare sfide simili, e altre, che le hanno già superate con successo. Per l'iscrizione e il programma: www.s-ge.com/forum

I nominati dell'Export Award 2017

Elite Beds SA, Aubonne, VD: noleggiare un letto, invece di acquistarlo

«Smart Lease» – Elite SA conquista quote di mercato con un modello di business unico: i letti degli hotel non vengono venduti, ma presi a noleggio. L'hotel paga quando il letto viene utilizzato. I letti Boxspring sono prodotti a mano in materiali naturali e sono certificati con l'Ecolabel. «Smart Lease» ha contribuito ad accedere con successo all'attività di esportazione. Anche grazie alla presenza alle fiere e all'apertura di boutique in diverse metropoli, all'estero si dorme sempre di più su letti Elite.

iNovitas AG, Baden-Dättwil, AG: iNovitas porta nella sede del cliente immagini tridimensionali delle infrastrutture

Un solo clic del mouse anziché dispendiosi ispezioni in loco: iNovitas porta i gestori delle infrastrutture direttamente sulle proprie strade o binari mediante le immagini. L'«infra3D-Service» basato sul web fornisce ai clienti una base di dati di immagini 3D intelligenti e ad alta risoluzione, una soluzione che permette di gestire le proprie infrastrutture, progettare interventi di manutenzione o addirittura eseguire progetti di costruzione. Con la sua tecnologia, la società di Baden ha già convinto molti clienti e sta per lanciarsi sullo scenario internazionale. Il mercato possiede un grande potenziale.

Molinari Rail AG, Winterthur, ZH: la passione per il mondo delle rotaie

Il team esperto di Molinari Rail domina le sfide nel complesso mondo ferroviario con passione e dedizione. L'impresa tecnologica è specializzata in sistemi ferroviari e supporta i propri clienti in tutto il mondo nell'attuazione di progetti nel settore della circolazione delle persone e delle merci. Grazie al vasto know-how e alla partnership strategica con clienti e partner, Molinari Rail riesce a imporsi sulla concorrenza globale e a sfruttare l'enorme potenziale nell'ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria nonché nel trasferimento su rotaia dei trasporti di merci.

Regloplas AG, San Gallo, SG: garante della giusta temperatura di esercizio

Un'azienda di famiglia di San Gallo conquista a livello mondiale una nicchia nel settore delle materie plastiche e pressofuse. La competenza di Regloplas AG abbraccia soluzioni di termoregolazione ecologiche e personalizzate. Il successo dell'azienda si basa sull'elevata qualità dei suoi prodotti, sulla competenza tecnica dei suoi collaboratori e sullo stretto contatto con il cliente, il tutto assistito mediante organizzazioni di servizio proprie in oltre 50 Paesi e società affiliate in Germania, Francia, Stati Uniti e Cina.

Wyssen Avalanche Control AG, Reichenbach, BE: il potenziale della protezione dalle valanghe mediante torri di detonazione

Detonare le valanghe in modo efficiente e sicuro, senza incorrere in rischi. Wyssen Avalanche Control AG si è fatta un buon nome grazie alla costruzione di torri di detonazione per il distacco artificiale delle valanghe: in Svizzera e in Austria si proteggono in questo modo numerose strade e piste. Wyssen ha fornito un pacchetto completo per la protezione delle valanghe ad un cliente norvegese. Ora si sta lavorando per accedere ai mercati del Canada, degli Stati Uniti e del Cile, con rappresentanze proprie per offerte personalizzate per i clienti, che vengono costantemente ampliate con nuovi e innovativi prodotti.

Ulteriori informazioni sull'Export Award: www.s-ge.com/exportaward

Switzerland Global Enterprise

Switzerland Global Enterprise (S-GE) si impegna a favore dell'imprenditorialità e della piazza economica svizzera. In qualità di centro di eccellenza per l'internazionalizzazione, promuove, su mandato della Confederazione (Segreteria di Stato dell'economia SECO) l'export e l'investimento, aiutando i clienti a sfruttare il potenziale del commercio internazionale e a rafforzare la piazza economica svizzera. Cura una rete globale di consulenti ed esperti con pluriennale esperienza. È un partner fidato e forte per le imprese, i Cantoni e la Confederazione.

Kontakt:

Sina Pries

Media Relations Manager

Switzerland Global Enterprise

Stampfenbachstrasse 85 - CH-8006 Zurigo

Direkt +41 44 365 52 08 - Mobile +41 76 724 95 58

Fax +41 44 365 52 21 - spries@s-ge.com

www.s-ge.com